

# Hoop voor Albanië

## 2

JAARGANG 26  
2017



## Een tweede leven

voor een gebouw  
uit Werkendam

Uitbreiding  
kerkgebouw in **Lezhë**



# colofon

Nieuws is een uitgave van Hoop voor Albanië en verschijnt ca 4x per jaar

Registratie Kamer van Koophandel: 41146587  
Lid Evangelische Zending's Alliantie

## Bestuur:

Voorzitter: Pleun van den Berg, Secretaris:  
Kees Verheul, Penningmeester: Wim Heiweges  
Leden: Erwin van der Ende, Jan Prins, Peter  
Brugman. Contactpersoon: Kees Verheul

## Hoop voor Albanië

Pieter Zeemanlaan 112, 3356 BT Papendrecht  
Telefoon 078-6151201 / fax 078-6414887 /  
e-mail: hva.verheul@gmail.com  
Rabobank Papendrecht, rekeningnummer  
NL52RABO0353070777

Adres van de medewerkers in Albanië:

Het postadres is:  
Rruga Riza Cerova 107/2 - Tirana - Albania  
Mission House (gastenhuis)  
tel. 00355 696 0877 68  
missionhouse.hfa@gmail.com  
Kantoor: office.hfa@gmail.com  
tel. 00355 692060091

**Doel:** Hoop voor Albanië is opgericht in 1993 met als doel de kerk in Albanië te ondersteunen en zo in de geestelijke en materiële nood van dit land te helpen voorzien. Tevens verleent de stichting hulp aan weeshuizen en ziekenhuizen. Hoop voor Albanië verzendt voedsel, kleding, huisraad, schoolmateriaal en christelijke literatuur - goederen die de diverse kerken vervolgens zelf distribueren.

**Giften:** Het was onze gewoonte om sponsors per brief te bedanken. Uw naam en adres gegevens stonden op de bankafschriften. Sinds de invoering van de nieuwe Iban banknummers zijn deze gegevens vervallen. Bij de meeste bankmutatie, staan alleen de namen genoemd. Met alleen deze gegevens is het niet mogelijk om u te bedanken voor uw gift. Wilt u alsnog een bewijs van uw gift ontvangen neem dan even contact met ons op. Uw gift is fiscaal aftrekbaar. Stichting Hoop voor Albanië is bij de belastingdienst geregistreerd en erkend als ANBI instelling.

## Vormgeving en druk:

First Concept Communications Partners Ltd.

## Giften voor het werk in Albanië kunnen worden overgemaakt naar:

Rabobank Papendrecht,  
rekeningnummer  
NL52RABO0353070777  
of Postbank, gironummer  
NL30INGB0000009568  
Stichting Hoop voor Albanië.

Algemeen Nut  
Beoogende Instelling  
**ANBI**  
RSINnr.: 804044351

[www.hoopvooralbanie.nl](http://www.hoopvooralbanie.nl)

# in deze editie



03\_Van het bestuur



04\_Lefterini en Kristina  
Afgelopen maand bezochten we Lefterini en Kristina die we tijdens een eerder bezoek in een moeilijke situatie troffen.



06\_Een tweede leven  
...voor een gebouw uit Werkendam. wat Hoop voor Albanië in 2015 aangeboden heeft gekregen van Rijkswaterstaat.



08\_Steun voor een sociale christelijke koffiebar  
Met de financiële toezegging van Hoop voor Albanië is de droom om een christelijke sociale bar in Shkodër te starten werkelijkheid geworden.



10\_Uitbreiding kerkgebouw in Lezhë  
Hoop voor Albanië heeft besloten de gemeente in Lezhë te steunen door middel van een bijdrage aan een verbouwing.



12\_Reisverslag  
Door Bep v.d. Dussen.

14\_Rondjes rennen  
...voor de gehandicapten-opvang in Burel.

16\_Jonathan Centrum  
Mei 2017 - bezoek aan het Jonathan centrum.

Als je een week door Albanië trekt, dan zie je veel en denk je ook veel na. In mijn gedachten vergelijk ik dan de maatschappij in Nederland ten opzichte van Albanië.

## Van het bestuur

Naar mijn mening zijn wij het in Nederland bijna over niets eens, wij weten altijd wel wat te zeuren. Dit terwijl wij in één van de mooiste landen van de wereld leven. De mensen in Den Haag die voor een kabinet moeten zorgen, staan lijnrecht tegenover elkaar. Waar de één het leven respecteert, heeft de ander het over voltooid leven, om over abortus maar niet te spreken. Zoals gezegd, wij leven in een mooi land. Artsen staan dag en nacht voor ons klaar, ambulancebroeders staan paraat, politie zorgt voor bescherming als er een aanslag dreigt, onze kinderen worden liefdevol en kundig opgeleid; zo kan ik nog wel even doorgaan.

Wij kennen godsdienstvrijheid en vrijheid van meningsuiting terwijl er op dit moment duizenden mensen in gevangnissen zitten vanwege geloof of politieke opvatting. Nog nooit zijn er zoveel mensen op de vlucht.. Hoe mooi is Nederland niet als je dit tot je door laat dringen. Nu mogen wij, onder Gods leiding, al 25 jaar in Albanië Zijn handen en

voeten zijn. Daar zijn we dankbaar voor. We kunnen iets aan schrijnende situaties doen door het bouwen van huisjes voor families die alles kwijt zijn geraakt. Het helpen van de man, meestal zonder werk, de vrouw zonder geld voor brood voor de kinderen, zorgdragen voor schoolboeken, een operatie die niet betaald kan worden, zorgdragen voor het gehandicapte kind dat totaal niet van tel is. Het verstrekken van bedden en matrassen aan ziekenhuizen en gevangnissen.

Hiernaast proberen wij werkgelegenheid te creëren. Wij mochten de afgelopen jaren in overvloed hiervoor zorgen dankzij onze Vader die steeds op tijd zorgt. Zonder uw steun kunnen wij dit alles niet. Alléén doe je niet zoveel, maar met elkaar kunnen wij heel veel doen.

In Hem verbonden,  
Met vriendelijke groet,

Pleun van den Berg  
(voorzitter)





In ons vorige magazine hebben we u verteld over Kristina (26 jaar) en Lefter, een update mede met de info van Anneco van Haarlem. Op onze reis vorig jaar november (2016) zijn we via Anneco in contact gekomen met Kristina en haar 2 kinderen ; Pamela ( 6 jaar ) en Poljanis (2 jaar). Kristina woonde bij haar schoonouders, terwijl haar man Lefter in Griekenland aan het werk was.



## Lefterini en Kristina

Zij leefden met z'n vieren in 1 kamer van 3 bij 4 meter. Het dak lekte als een mandje en de wind gierde binnen door een enorm gat boven het raam. In de winter was het ijskoud. Haar schoonouders hebben haar en haar dochter nooit geaccepteerd en hebben haar in heel veel opzichten het leven zuur gemaakt. Samen met haar kinderen werd ze systematisch getreiterd . De reden voor het niet accepteren is het feit dat Pamela uit een eerder huwelijk is voortgekomen. Een huwelijk waarin Kristina stelselmatig werd mishandeld door haar inmiddels ex-man. Haar huidige huwelijk met Lefter is erg goed; Lefter houdt van Pamela als of het zijn eigen dochter is. Afgelopen winter escaleerde het getreiter van de ouders van Lefter

dusdanig, dat, zelfs toen Lefter in Albanië was, zij voor dit geweld zijn gevlucht .

Na een zeer koude nacht in de geleende auto van Anneco te hebben doorgebracht vonden zij voor een paar nachten onderdak bij Koos en Dinie in het Missionhouse. De unieke situatie dat Lefter voor 100% voor zijn vrouw en kind heeft gekozen mag, hoe vreemd het ook klinkt, bijzonder worden genoemd. Koos en Dinie zijn samen met de inmiddels ingeschakelde Luli Cenoli op zoek gegaan naar alternatieve woonruimte , die werd in Durres gevonden. Een appartement waar zij 3 maanden in zouden kunnen verblijven. Ook werd een huisje gevonden in de buurt van de ouders van Lefter maar dit stuitte wederom op bedreigingen van de ouders van Lefter, zodat de aankoop van dit huisje geen optie meer was.

Inmiddels is er een oplossing gevonden in de vorm van een flatje in het zelfde complex waar Anneco woont. Deze flat wordt nu nog gehuurd maar zou kunnen worden aangekocht zodat dit jonge gezin een veilig onderkomen heeft. Echter blijven er zorgen omtrent de gezondheid van de kinderen



wat voortkomt uit ondervoeding en slechte gezondheidszorg. Lefter doet zijn uiterste best om aan werk te komen. Het komt vaak voor dat er geen geld is voor medicijnen en eten. Witte rijst, witte macaroni en brood is hun hoofdvoedsel. Pamela wil niet meer naar de crèche omdat kinderen haar plagen vanwege de rijst, macaroni en haar kleding. Anderzijds zien we hoe God keer op keer voor Kristina zorgt; ze is een lieve oprechte christin, die hongerig is naar meer van God te leren. Ze bidt voor haar schoonouders. Afgelopen maand is ze gedoopt en daar had ze een groot verlangen naar. Wij zien een geliefde dochter van God die in nood zit.

Afgelopen maand tijdens onze reis hebben wij haar opgezocht in haar flat en de situatie was 180° omgedraaid : een stralende Kristina, ondanks het feit dat Lefter wederom in Griekenland is om te werken om zo zijn gezin te kunnen onderhouden. Anneco is inmiddels een goede vriendin van dit gezin en ziet zoveel mogelijk naar haar om maar ook zij is beperkt in haar financiële middelen. Veiligheid en rust en gebed voor dit gezin is een zegen .

Wilt u hen ondersteunen: dat kan via ons rekeningnummer ovv Kristina en Lefter.





# Een tweede leven voor een gebouw uit Werkendam

In 2015 kreeg HvA een gebouw aangeboden van Rijkswaterstaat. Dit gebouw was na de werkzaamheden te Werkendam overbodig en kon gratis worden overgenomen als we het zelf zouden demonteren. Met een grote gemotiveerde werkgroep is dit gebouw in oktober 2016 gedemonteerd en in containers opgeslagen en vervoerd naar Albanië.

In 2017 hebben wij het weer opgebouwd te Peze alwaar het als trainingcentrum zal dienen voor Pro Familia. Pro Familia is een organisatie die met name jonge gezinnen de christelijke normen en waarden leert, die in onze westerse cultuur zo normaal zijn. Hieronder een verslag van de bouwgroep olv Cees Teeuw.

Het was een grote klus en daarom alom bewondering dat we dit in 4 weken hebben gerealiseerd. Met de 1e groep, Adriaan, Leo, Ruud, Rokus, Kees, Hans, Jan, Piet en niet te vergeten onze Wil. hebben we het gebouw volledig kunnen monteren, glas en waterdicht in een bijna 6 daagse werkweek.

**“Het was een grote klus en daarom alom bewondering dat we dit in 4 weken hebben gerealiseerd”**

Gelukkig was er ook nog tijd voor ontspanning; wat hebben we een plezier gehad met elkaar. De 2e groep, Henk, Levien, Lambert, Bart, Gijsbert, Marijke en Thijs en niet te vergeten onze Marian. Speciaal dank aan Wil en Marian die elke dag weer zorgden dat er een stevige maaltijd op tafel stond.

De 2e groep hebben de afbouw en het schilderwerk ter hand genomen; we hebben ruwweg 325 m2 schilderwerk aan wanden uitgevoerd plus de nodige kozijnen, deuren en spanten, wat een megaklus! Bart was onze man voor de details, armaturen, raamdecoratie voegwerk enz. En wat te denken van Lambert en Gijsbert; tegelwerk en afmonteren sanitair

is bij hen in goede handen. We hebben in overleg besloten de electrotechnische installatie, cv en waterinstallatie alsmede de systeemplafonds uit te besteden.

Op 17 mei hebben we het project afgesloten, gereed voor gebruik. Vermoed maar dankbaar met dit resultaat. Inmiddels is er electrisch licht in het gebouw

en wordt rondom het gebouw de terreinafwering uitgevoerd. Rest mij jullie hartelijk te bedanken voor jullie inzet, teamgeest en samenwerking met als resultaat een prachtig gebouw voor Edi gesteund door haar man Toni; we wensen haar met Pro Familia veel zegen voor de toekomst.







**Stefan is dertig jaar en Albanees. Hij heeft een droom om een christelijke sociale bar te beginnen in Shkodër, Albanië. Een businessplan en budget liggen klaar, een locatie is gevonden en het bedrijfje gaat UP bar heten.**

## HvA ondersteunt een sociale **christelijke koffiebar**



Met de financiële toezegging van Hoop voor Albanië zijn de financiën rond gekomen en kan hij beginnen aan de volgende fase. Stefan heeft goed nagedacht wat zijn doel is met dit bedrijfje. Hij wil goede koffie serveren, onderscheidend zijn qua inspiratie, service, voedsel en design. Maar bovenal moet het de koffiebar-plek worden waar mensen God ontmoeten en Hem beter leren kennen. Een naam heeft hij ook al: UP bar, verwijzend naar de hemel.

Samen met de Nederlandse zending Jairo gaat hij verder aan de slag om zijn droom te realiseren. Onder andere met gerecyclede materialen uit Nederland. Hoop voor Albanië is nu onderweg om degelijke keukenstoelen

af te leveren, die opnieuw geschuurd en gelakt worden en een plekje krijgen in de koffiebar. Het zendingsgezin van Jairo & Francien werkt in de Noord Albanese stad Shkodër voor de 'Illyricum Foundation'. Een lokale plaatselijke organisatie die Albanese in nood helpt. Naast hulp in crisissituaties worden er ook maandelijks boodschappenpakketten uitgedeeld en is er in de winter een mobiele gaarkeuken. Francien is 's ochtends 'thuisjuf' voor de oudste drie kinderen en kraamt bij Albanese baby's. Kraamzorg kennen ze amper in Albanië.

Volg hun belevenissen op [www.huizeph.nl](http://www.huizeph.nl)

Hartelijke groet uit een tropisch Albanië, Jairo





**Vorig jaar was Pellumb Ranxha, met vrouw en kinderen, in Nederland en samen hebben we diverse gesprekken gevoerd om zo uit te vinden wat Hoop voor Albanië voor de kerken kon betekenen.**

## Uitbreiding kerkgebouw in **Lezhë**

Pellumb is directeur van het Albanian Bible Institute (A.B.I.) en kent heel veel voorgangers persoonlijk: veel van hen zijn opgeleid door de A.B.I. Hij preekt ook vaak in andere kerken, hij kent de plaatselijke situatie en kan iemand aanbevelen. De eerste kerk die hij onder onze aandacht bracht is de kerk van Lezhë. Een gemeente met 50 aangesloten gelovigen en bij speciale diensten een 100-120 bezoekers. Sinds 2001 hebben ze een eigen kerkenraad en een voorganger. Het kerkgebouw en de voorganger worden uit eigen middelen betaald.

Het is een zeer actieve groep die kinder- en tienerwerk organiseert. Er is een diaconale groep die de hulpbehoevenden b.v. voorziet van eten. Er zijn bidstonden op woensdag en vrijdag, bijbelstudies en elke dag zijn er activiteiten vanuit dit gebouw. U begrijpt, dat we, toen we deze bloeiende gemeente bezochten, onder de indruk kwamen van de efficiënte manier van werken en de persoonlijke inzet van de leden. Het gebouw dat dient als kerk was eigenlijk een woonhuis. Tien jaar geleden zijn er aanpassingen bedacht om de kerkzaal te vergroten, qua financiën toen de beste oplossing. Er zijn nu zitplaatsen voor 75 mensen, zodat er dus veel mensen moeten blijven staan tijdens de dienst. Het doel van deze verbouwing is, de kerkzaal te vergroten tot 125 zitplaatsen. Bovendien wordt het dak geïsoleerd omdat het 's zomers erg heet is en 's winters weer erg koud is. Soms moeten ze



bijeenkomsten afblazen, omdat het niet te harden is van de hitte of de kou.

Het dak geeft ook veel geluidsoverlast, omdat het gebouw aan een doorgaande weg naar de markt ligt. De stookkosten van het gebouw zijn ook heel hoog. Iets heel anders, maar zeker zo belangrijk is, dat men bang is dat de voorgaande verandering in het gebouw de constructie zo verzwakt heeft dat er, bij voorkomende aardbevingen, instorting kan plaatsvinden. Hoop voor Albanië heeft besloten deze gemeente te steunen in hun werk. Wij willen de kosten van de verbouw voor onze rekening nemen.

De verwachting is dat deze verbouwing ongeveer € 15.000,- zal kosten. De gemeente wil ook zelf de handen uit de mouwen steken en zo houden we de bouwsom laag. We denken dat deze gemeente de investering meer dan waard is. Op deze manier kan uw gift er voor zorgen dat deze gemeente verder kan groeien.



Afgelopen winter waren mijn man en ik in Albanië. We reisden samen met Wim Heiwegen, bestuurslid van Hoop voor Albanië. Mijn man is al een keer of vier in Albanië geweest, voor mij was het de eerste keer.

## Reisverslag

We hebben veel projecten bezocht en heel veel indrukken opgedaan. Veel projecten hebben mij diep geraakt. Het meeste wel het prachtige bejaardentehuis in Korca. Ik was plaatsvervangend trots op de Hollanders die het gebouwd hebben. Prachtige ruime kamers en bovenal een liefdevolle verzorging. Tijdens ons bezoek was het huis buitengewoon vol vanwege een heel koude periode. Mensen werden er tijdelijk opgevangen door gebrek aan brandstof voor hun woningen. Ook bezochten wij een gaarkeuken die geleid wordt door een voorganger uit Tirana. Met een club vrijwilligers uit zijn kerk worden er elke dag circa 100 maaltijden verzorgd voor alleenstaan-

de moeders en hun kinderen. We zagen ook veel oude mensen die er kwamen eten. Alles keurig schoon en goede maaltijden.

Ook zijn we in de loods van Hoop voor Albanië geweest, goederen uit Nederland worden daar verzameld. Organisaties en kerken kunnen een aanvraag doen voor materialen die zij nodig hebben. Alle goederen zijn geordend en netjes opgesteld. Ik heb diep respect voor de mensen die dat regelen. Leta, die al 25 jaar voor de stichting werkt, heeft er de leiding. Zij heeft ook elke donderdagmiddag een vrouwenbijeenkomst, waarbij wij toevallig aanwezig konden zijn. Zelden heb ik in Nederland met zoveel overgave horen zingen, geweldig! En hoe belangrijk zijn ook de chauffeurs die als vrijwilligers de transporten vanuit Nederland verzorgen. Ze zijn een week van huis, een heel belangrijke schakel. Ik heb ook veel respect voor al die mensen die offers hebben gebracht om kleine kerken te stichten door heel het land. Via hen krijgt de hulpverlening aan de armen handen en voeten.

Veel kerken kunnen inmiddels zelfstandig bestaan zonder hulp van het buitenland. Al deze mensen vormen een schakel in Gods plan met Albanië. Zij maken het verschil.

*Bep v.d. Dussen*







# Rondjes rennen

## voor de gehandicapten-opvang in Burel

**Vrijdag 21 april was de datum van de Koningsspelen en in Papendrecht was dit de dag dat de kinderen van de Florisschool hun best gingen doen voor de gehandicapten in Burel, Albanië.**

In maart kreeg Kees Verheul een belletje van Leonie Gort, onderwijzeres van de Florisschool, die zich bezighoudt met de organisatie van de activiteiten rond de koningsspelen. Omdat Kees Verheul, als echte Papendrechtster, geassocieerd wordt met Hoop voor Albanië was het een leuk idee om de sponsorloop van 2017 te organiseren voor een doel wat "dichtbij ligt".

Een geweldige kans voor Hoop voor Albanië om iets over het werk van de stichting en de

nood die er nog steeds in Albanië is, te vertellen. Een concreet doel was ook al uitgekozen; de opvang van de gehandicapten in Burel.

Wat in Nederland zo gewoon is, namelijk zorg bieden aan mensen die zorg hard nodig hebben, is in Albanië slecht vertegenwoordigd. De overheid heeft er het geld niet voor (over) en het feit dat kinderen gehandicapt zijn zorgt vaak ook voor een isolement voor deze kinderen. Een stukje hulp en ontwikkeling wordt hen



dus onthouden, iets wat nooit de bedoeling kan zijn. Fijn dat hier nu extra aandacht voor is en dat dit project ook tijdens de presentatie's op school extra belicht kon worden.

Op woensdag 5 april hebben we in totaal zeven presentaties gegeven, verdeeld over drie locaties en hadden we ongeveer 600 toehoorders. Erg leuk om te doen, en te zien dat de kinderen gelijk enthousiast waren om hun steentje te kunnen bijdragen aan de hulpverlening in Albanië. Gelukkig was het redelijk goed weer op 21 april. De stempelposten waren er klaar voor, de kinderen hadden hun best gedaan om zoveel mogelijk sponsors te krijgen en sommige kinderen hadden nog

eens extra geoefend om zoveel mogelijk rondjes te halen in de 20 minuten die ze mochten lopen. Zo werd er deze ochtend door alle groepen hard gelopen en kwamen regelmatig verhitte gezichten voorbij die net weer een nieuwe stempel hadden bemachtigd. Nu, bijna twee maanden later hebben we het resultaat vernomen, wat de inspanningen van al deze kinderen hebben opgeleverd. Binnenkort kan de stichting een cheque in ontvangst gaan nemen van ruim € 9.000,- .

Een groot DANK JE WEL aan de Florisschool, aan het onderwijzend personeel en natuurlijk aan al die kinderen die zich zo hebben ingespannen voor de gehandicapten in Burel.





# Jonathan Centrum

**Tijdens onze reis eind mei 2017 hebben we een bezoek gebracht aan het Jonathan centrum.**

Inmiddels is de veranda geheel klaar en dient als een gezellig terras waar, zowel ouders van kinderen, die therapie volgen, als reguliere klanten, een kopje koffie of iets anders kunnen nuttigen. Deze veranda, die volledig is gefinancierd door een sponsor die niet met naam vermeld wil worden, zorgt op deze wijze voor wat extra, broodnodige inkomsten om het centrum draaiende te houden. Gezien de wachtlijst zou uitbreiding van therapeuten zeer welkom zijn, maar zelfs met de huidige staf is er maandelijks een structureel financieel tekort. Subsidie of welke vorm van overheidssteun dan ook, is namelijk (nog) niet aan de orde.

